

**Zmluva o prevádzke a servise vodovodnej čerpacej stanice závlahových systémov
uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších
predpisov (ďalej len „zmluva“)**

medzi odberateľom:

Názov: SLOVOTHERMAE, Kúpele Diamant Dudince, š.p.

Sídlo: Kúpeľná 107, 962 71 Dudince

Zastúpený: Mgr. Peter Šóder, riaditeľ, š.p.

IČO: 00 165 506

Spoločnosť je zapísaná: ORSR Banská Bystrica, odd: PŠ, vl.č. 712/S

DIČ: 2020295442

IČ DPH: SK2020295442

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN: SK67 0900 0000 0051 2427 4057

Osoba zodpovedná za plnenie predmetu zmluvy:

vo veciach technických: Mária Brandtnerová, e-mail: veduciudrzby@diamant.sk,

tel. kontakt: +421905 722 231

(ďalej „Správca, Účastník č. 1“)

a

Názov: Mesto Dudince

Sídlo: Okružná č. 212/3, 962 71 Dudince

Zastúpený: PaedDr. Dušan Strieborný, primátor

IČO: 00 319 902

DIČ: 2021152474

Bankové spojenie: VUB, a.s.

IBAN: SK72 0200 0000 0000 2012 7412

Osoba zodpovedná za plnenie predmetu zmluvy:

vo veciach technických: Ing. Ľubomír Habán, e-mail: lubomir.haban@dudince-mesto.sk,

tel. kontakt: +421 45 5243 100

(ďalej „Účastník č. 2“)

a

Názov: Kúpele Dudince, a.s.

Sídlo: Kúpeľná 106/3, 962 71 Dudince

Zastúpený: JUDr. Slavomír Brza, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

IČO: 31 642 713

DIČ: SK2020474390

Bankové spojenie: VUB, a.s.

IBAN: SK61 0200 0000 0009 1400 8412

Osoba zodpovedná za plnenie predmetu zmluvy:

vo veciach technických: Ing. Konštantín Kuchar, e-mail: konstantin.kuchar@kupeledudince.sk,

tel. kontakt: +421 915 814 036

(ďalej „Účastník č. 3“)

Preambula

Táto zmluva sa uzatvára na základe čl. II bod 9 Zmluvy o spolupráci, ktorej predmetom bolo združenie finančných prostriedkov zo dňa 06.04.2020. Zmluvné strany dohodli na správe spoločných vecí a spoločnom prevádzkovaní zavlažovacej stanice a zavlažovacích systémov nasledovne (ďalej len „zmluva“):

Spoločným cieľom zmluvných strán je úprava vzájomných práv a povinností vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy ako aj vzájomná spolupráca zmluvných strán pri vytváraní kúpeľného prostredia v zmysle zákona č. 538/2005 Z.z. a v zmysle štatútu kúpeľného miesta Dudince v rozsahu zabezpečenia dodávky závlahovej vody od vodného zdroja prostredníctvom vodovodnej čerpacej stanice a rúrových sietí po prípojky Účastníkov č. 1, č. 2 a č. 3.

Zmluvné strany sú podľa Zmluvy o spolupráci a združení finančných prostriedkov zo dňa 6.4.2020 spoluinvestormi a tretinovými spoluvlastníkmi technologického zariadenia vodovodnej čerpacej stanice, zrekonštruovanej na základe projektu s názvom „*Revitalizácia kúpeľného areálu Dudince - objekt čerpacia stanica*“ vypracovaného v októbri 2016 spoločnosťou AQUA GARDEN s.r.o., so sídlom Hviezdoslavova 31, 934 01 Levice, IČO: 43 883 001. Účelom projektu bolo zavlažovanie pôdy odoberaním povrchovej vody (ďalej aj „voda/y“) z vodného toku Štiavnica.

Zmluvné strany majú rovnaké právne postavenie a ani jedna strana nie je nadradená ani podradená druhej.

I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Správcu a Účastníkov č. 1, č. 2 a č. 3, ich spoločného záväzku - zavlažovanie pozemkov v správe jednotlivých Účastníkov, ako aj činnosti, ktoré bezprostredne súvisia s užívaním vodovodnej čerpacej stanice ako celku jednotlivými Účastníkmi a dohoda zmluvných strán o výkone správy v rozsahu a za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Účastníka č. 1 poverujú za Správcu. Správca je zodpovedný za prevádzkovanie, vedenie evidencie a vykonávanie činností spojených s prevádzkou vodovodnej čerpacej stanice, ktorému bolo vydané Rozhodnutie a ktorý týmto toto poverenie prijíma.
3. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Správcu zabezpečovať prostredníctvom svojich zamestnancov a jestvujúceho technického zariadenia závlahovú vodu pre potreby zmluvných strán v termínoch, podľa dohody a v maximálnych množstvách podľa Rozhodnutia Okresného úradu v Krupine č. OU-KA.OSZP-2021/000997-003 zo dňa 12.10.2021 (ďalej len „úrad“ a len „Rozhodnutie“), ktoré tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy, prípadne aj ďalších Rozhodnutí Okresného úradu v Krupine týkajúcich sa predmetnej veci.

II.

Spôsob, doba a miesto plnenia

1. Výkonom správy sa rozumie zabezpečenie prevádzky, obsluha, vykonanie opráv vodovodnej čerpacej stanice a jej okolia s odbornou starostlivosťou. Správca je touto zmluvou poverený k zabezpečeniu zmluvných vzťahov pri prevádzke a údržbe v súlade s prevádzkovým poriadkom. Účastníci majú právo a povinnosť zúčastňovať sa na rozhodovaní o predmete zmluvy, najmä o

- použití prostředků na ich údržbu a opravy. Pri rozhodovaní o hospodárení s predmetom zmluvy rozhodujú Účastníci zmluvy jednoduchou väčšinou, pričom každá zo zmluvných strán má jeden hlas.
2. Správca sa zaväzuje opakovane zabezpečovať dodanie závlahovej vody prostredníctvom jestvujúceho závlahového zariadenia, tlakovej stanice do zhotovených prípojok Účastníkov č. 1, č. 2 a č.3, ktoré sú na vstupe opatrené overeným meradlom pretečeného množstva vody. Meradlá sú vo vlastníctve jednotlivých zmluvných strán.
 3. Rozhodnutím je Správcomi povolený a súčasne stanovený odber povrchovej vody o prietoku max 15,0 l/s v množstve 14 999 m³/rok, v režime odberu diskontinuálny, podľa potreby v mesiacoch marec až október. Povoľenie na odber povrchovej vody je platné 10 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia t.j. do 1.11.2031. Uvedené povolené odoberané množstvá povrchovej vody umožňuje Správca užívať Účastníkom č. 1, č. 2 a č. 3 .
 4. V súlade s povoleným odberom povrchových vôd správca uzatvorí so správcom vodného toku Slovenským vodohospodárskym podnikom, o.z. Banská Bystrica zmluvu o odbere povrchových vôd z toku Štiavnica.
 5. Miestom plnenia je obec Dudince v zmysle súčasnej ako aj budúcej projektovej dokumentácie. Odberové množstvo povrchovej vody (plánované ako aj budúce odbery) jednotlivými Účastníkmi tvorí prílohu č. 2.
 6. Termín a čas využívania vodovodnej čerpacej stanice je vopred dohodnutý a odsúhlasený zástupcami všetkých zmluvných strán. Harmonogram využívania vodovodnej čerpacej stanice tvorí prílohu č. 3. Odber závlahovej vody účastníkmi č.1, č.2 a č.3 mimo odsúhlaseného harmonogramu (napríklad tlakové skúšky a pod...) je účastník povinný ohlásiť správcovi najmenej 24 hod vopred na hore uvedenú emailovú adresu, resp. sa dohodnúť na čase a trvaní mimoriadneho času odberu.
 7. Všetci účastníci sa dohodli, že budú závlahy využívať efektívne a s prihliadnutím na ich hospodárne využitie, napr. v čase intenzívnych dažďov, resp. krátko po intenzívnych zrážkach sa závlaha nebude realizovať.
 8. Všetci účastníci sú zodpovední za čo najrýchlejšie odstránenie prípadných závad alebo porúch na svojich závlahových vetvách, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť chod závlahovej stanice, spotrebu závlahovej vody alebo negatívne vplývať na efekt závlah iným nepredvídaným spôsobom.
 9. Všetci účastníci sa dohodli, že neposkytnú závlahovú vodu ďalšiemu odberateľovi.
 10. Hlavná vetva rozvodu závlahovej vody je vo vlastníctve účastníka č.3 a ten súhlasí s pripojením sa ďalších účastníkov č.1 a č.2 k nej za účelom ďalšieho rozvodu závlahovej vody na vlastných pozemkoch.

III.

Cena za poskytnuté služby

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že vyúčtovanie prevádzkových nákladov bude Správcom predpísané v rozsahu a v zmysle špecifikácie nákladov ako je uvedené prílohe č. 4 vrátane nákladov za spotrebovanú elektrickú energiu na základe odpisu podružného merača každému účastníkovi zmluvy vo výške dohodnutého alikvotného podielu. Vyúčtovanie prevádzkových nákladov bude realizované v dohodnutých intervaloch a to k poslednému dňu mesiaca najneskôr po obdržaní faktúry za spotrebu elektrickej energie.
2. Účastníci č. 1, č. 2 a č. 3 sa zaväzujú uhradiť Správcovi všetky prevádzkové náklady súvisiace s údržbou zavlažovacej stanice, jej technológie, stavebných objektov a okolia objektu.
3. Účastníci č. 2 a č. 3 sa zaväzujú poskytnúť Správcovi na začiatku zavlažovacieho obdobia zálohu vo výške 3 000.- €, na predpokladané prevádzkové náklady. Záloha bude vyúčtovaná na konci zavlažovacieho obdobia. Nedoplatok z vyúčtovania bude doplatený a preplatok vrátený.
4. Účastníci č. 2 a č. 3 sa zaväzujú Správcovi uhradiť dohodnutú cenu za poskytnuté služby.

5. Na základe tejto zmluvy zmluvné strany zavedú priebežnú evidenciu odberu vody a elektrickej energie. Prvý odpis elektrickej energie a vody sa viaže k dátumu 31.05.2021. Následne sa merače budú odpisovať v intervale 2x mesačne z dôvodu priebežného sledovania odberu. V prípade možného prekročenia limitu, Správca z mailovej adresy veduciudrzby@diamant.sk doručí upozornenie Účastníkom č. 1, č. 2 a č. 3 na mailové adresy uvedené v záhlaví zmluvy; zodpovedné osoby zmluvných strán navrhnu štatutárom všetkých zmluvných strán prijatie opatrení. Zmluvné strany sa zaväzujú spoločne prijať opatrenie.
6. Fakturačným obdobím je jeden mesiac ak sa účastníci nedohodnú inak. Správca vystaví Účastníkom č. 2 a č. 3 faktúru, so splatnosťou 14 dní od dňa doručenia.
7. V prípade nepredvídaných nákladov (servis, opravy a pod.) bude táto cena primerane upravená a odsúhlasená všetkými zmluvnými stranami.
8. Množstvo odobratej vody na konci zúčtovacieho obdobia je stanovené na základe rozdielu konečného a počiatočného stavu na vodomere na odbočujúcej vetve odberateľa. Odpočet vykonáva Správca a odsúhlasuje Účastník, v posledný deň mesiaca, čo potvrdia svojim podpisom.
9. Poplatok za odber povrchovej vody spoplatnený na základe odobratých množstiev, alebo na základe nedodržania limitov stanovených Rozhodnutím Okresného úradu Krupina, bude alikvotne rozpočítaný a dodatočne vyfakturovaný v ročnom vyúčtovaní.

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Správca sa zaväzuje najmä:
 - a) zmluvným stranám zabezpečovať predmet zmluvy riadne a včas, v súlade s podmienkami Zmluvy, a plniť si ďalšie záväzky podľa tejto Zmluvy,
 - b) bez zbytočného odkladu informovať Účastníkov č. 1, č. 2 a č. 3 o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu plnenia, resp. by mohla mať vplyv na riadne a včasné plnenie povinností Správcu podľa tejto Zmluvy,

2. Účastníci č. 1, č. 2 a č. 3 sa zaväzujú najmä:
 - a) kedykoľvek na požiadanie poskytnúť Správcovi potrebnú súčinnosť pre účely plnenia predmetu Zmluvy, najmä dodať Správcovi všetky potrebné podklady, materiály a informácie potrebné na riadne plnenie Zmluvy,
 - b) v súlade s podmienkami stanovenými touto Zmluvou zaplatiť Správcovi za riadne plnenie dohodnutú cenu podľa tejto Zmluvy.
 - c) uhradiť v prípade omeškania platby Správcovi 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

V.

Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení jeho neskorších predpisov.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia. Zverejnenie zmluvy zabezpečí strana Správca.

3. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú v zmysle Zmluvy o spolupráci, ktorej predmetom bolo združenie finančných prostriedkov zo dňa 06.04.2020.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prvom roku platnosti zmluvy platí retroaktivita dohodnutých podmienok prevádzkovania vodovodnej čerpacej stanice na vyúčtovanie nákladov, vzniknutých od 01.06.2021.
5. Zmluvu je možné ukončiť v súlade čl. IV Zmluvy o spolupráci zo 06.04.2020.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú ako prejav slobodnej, vážnej a určitej vôle.
7. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom každá strana obdrží jeden originál.

Zoznam príloh:

1. Rozhodnutia Okresného úradu v Krupine č. OU-KA.OSZP-2021/000997-003 zo dňa 12.10.2021
2. Súčasné a plánované množstvá ročného odberu povrchovej vody (vypracované spoločnosťou AQUA GARDEN s.r.o.)
3. Harmonogram odberov
4. Rozpis prevádzkových nákladov a Odhad doby na ich výkon

V Dudinciach, dňa

28-10-2021

Za Účastníka č. 1:

SLOVOTHERMAE
Kúpele Diamant Dudince, s.p.
Kúpeľná 107, 962 71 Dudince
IČO: 00 165 506
Mgr. Peter Šóder
riaditeľ

V Dudinciach, dňa

28-10-2021

Za Správcu:

SLOVOTHERMAE
Kúpele Diamant Dudince, s.p.
Kúpeľná 107, 962 71 Dudince
IČO: 00 165 506
Mgr. Peter Šóder, riaditeľ

V Dudinciach, dňa

Za Účastníka č. 2:

PaedDr. Dušan Strieborný
Primátor



V Dudinciach, dňa 5.11.2021

Za účastníka č.3

JUDr. Slavomír Brza
predseda predstavenstva

Kúpele Dudince, a.s.
Kúpeľná 106/3, 962 71 Dudince
IČO: 31 642 713

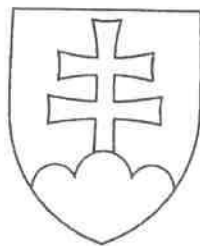
- 1 -

Ing. František Jelenčiak
člen predstavenstva

OKRESNÝ ÚRAD KRUPINA
ODBOR STAROSTLIVOSTI O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
ČSA 2190/3, 963 01 Krupina

Číslo spisu
OU-KA-OSZP-2021/000997-003

Krupina
12. 10. 2021



13-10-2021
2675

Rozhodnutie

vo veci povolenia na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a)
bod 1 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov

Popis konania / Účastníci konania

SLOVOTHERMAE, Kúpele Diamant Dudince, š.p., Kúpeľná 107, 962 71 Dudince
SVP š.p., OZ Banská Bystrica, Partizánska cesta 69, 974 98 Banská Bystrica

Výrok

Okresný úrad Krupina, odbor starostlivosti o životné prostredie v zmysle § 2 ods. 3, ods. 6 a § 3 ods. 1 písm. e) zákona NR SR č. 180/2013 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako príslušný správny orgán výkonu štátnej správy starostlivosti o životné prostredie v zmysle § 5 ods. 1 zákona č. NR SR 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 zákona NR SR č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), a podľa § 73 ods. 5 vodného zákona na základe návrhu žiadateľa – SLOVOTHERMAE, Kúpele Diamant Dudince, š.p., Kúpeľná 107, 962 71 Dudince, IČO: 00165506 rozhodol takto:

I.

Podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1 vodného zákona vydáva povolenie na osobitné užívanie vôd, t. j. odber povrchových vôd z vodohospodársky významného vodného toku Štiavnica, v r. km 11,200 za účelom závlahy parkov a okrasnej zelene.

Podmienky povolenia na odber povrchových vôd:

1. Miesto, spôsob a účel odberu povrchových vôd:

Z vodohospodársky významného vodného toku Štiavnica, v r. km 11,200, v katastrálnom území Dudince.

Spôsob a účel odberu:

Vody budú z vodného toku Štiavnica odoberané pomocou čerpadla typ 80 AGN 23.7. Odberaná povrchová voda bude použitá na zavlažovanie parkov a okrasnej zelene v období mesiacov marec – október (8 mesiacov).

2. Povolené množstvo odoberanej povrchovej vody:

- maximálne odoberané množstvo povrchovej vody: $Q_{max.} = 15 \text{ l/s}$
- priemerné odoberané množstvo povrchovej vody: $Q_{priem.} = 10 \text{ l/s}$
- maximálne odoberané ročné množstvo povrchovej vody: $Q_{r.max.} = 14\,999 \text{ m}^3/\text{rok}$

3. Režim odberu:

Diskontinuálny – podľa potreby, v mesiacoch marec až október (8 mesiacov).

4. Meranie množstva odoberanej povrchovej vody:

Množstvo odoberaných povrchových vôd sledovať a pravidelne zaznamenávať v prevádzkovom denníku. Meranie množstva odobratej vody vykonávať odpočtom z vodomeru na výstupe z čerpacej stanice a viesť evidenciu odobratej vody. Meranie množstva odobratej vody realizovať meracím zariadením, ktoré musí vyhovovať príslušným predpisom na úseku metrológie (§ 15 zákona č. 142/2000 Z.z. o metrológii v znení neskorších predpisov).

5. Ďalšie podmienky:

- a) Povolenie na odber povrchových vôd nezaručuje odber týchto vôd v povolenom množstve ani v potrebnej kvalite.
- b) 1x ročne oznamovať orgánu ŠVS a poverenej osobe, t.j. Slovenskému hydrometeorologickému ústavu Banská Bystrica údaje o odbere vody za príslušný kalendárny rok do 31.1. nasledujúceho roka, ktorá ich poskytne správcovi vodohospodársky významných vodných tokov v zmysle § 6 ods. 5 vodného zákona.
- c) Platba za užívanie vôd je v zmysle § 78 ods. 3 písm. a) vodného zákona č. 364/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov potrebná za odbery povrchových vôd z vodných tokov v množstve nad 15 000 m³ ročne alebo 1250 m³ mesačne, na zavlažovanie poľnohospodárskej pôdy v množstve nad 50 000 m³ ročne.
- d) V rámci vedenia vodohospodárskej evidencie zasielať údaje o množstve odoberaných povrchových vôd na závlahy mesačne na SVP, š.p. OZ Banská Bystrica.
- e) Odber povrchových vôd je možný len v prípade priaznivej hydrologickej situácie, pričom pod miestom odberu musí byť zachovaný minimálny zostatkový prietok. Zistiť od SHMU minimálny zostatkový prietok (Q355) pod miestom odberu, v prípade dosiahnutia minimálneho zostatkového prietoku bude odber povrchovej vody zastavený.
- f) Odber povrchových vôd z vodohospodársky významného toku Štiavnica je možný len na základe zmluvy uzatvorenej so správcom vodného toku - Slovenským vodohospodárskym podnikom, š.p., OZ Banská Bystrica, za predpokladu dodržania podmienok uvedených v predmetnej zmluve.
- g) Akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na množstvá odoberanej povrchovej vody a menili by podmienky príslušného povolenia v zmysle § 21 ods. 1 písm. a) vodného zákona, musia byť bezodkladne oznámené príslušnému orgánu štátnej vodnej správy a SVP, š.p., OZ Banská Bystrica.
- h) Časová platnosť povolenia: podľa § 21, ods. 4 vodného zákona 10 rokov od dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, t.j. do 01.11.2031. V dostatočnom časovom predstihu pred vypršaním platnosti povolenia na odber povrchových vôd je potrebné požiadať príslušný orgán štátnej vodnej správy o vydanie nového povolenia, resp. o predĺženie jeho platnosti, ak sa nezmenia podmienky za ktorých bolo vydané.
- i) V prípade, že dôjde k prechodu alebo prevodu vlastníctva majetku, s ktorým je spojené povolenie na osobitné užívanie vôd ďalší nadobúdatelia sú povinní v zmysle § 22 ods. 1 vodného zákona toto oznámiť orgánu štátnej vodnej správy do dvoch mesiacov odo dňa jeho uskutočnenia. Nový nadobúdateľ majetku túto skutočnosť oznámi aj správcovi vodohospodársky významných vodných tokov SVP, š.p., OZ Banská Bystrica.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

Námietky, alebo pripomienky účastníkov konania neboli vo vodoprávnom konaní uplatnené.

Odôvodnenie

SLOVOTHERMAE, Kúpele Diamant Dudince, š.p., Kúpeľná 107, 962 71 Dudince, IČO: 00165506 (ďalej len „žiadateľ,“) podal dňa 17.09.2021 na Okresný úrad Krupina, odbor starostlivosti o životné prostredie žiadosť o vydanie povolenia na osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona, t.j. povolenie na odber povrchovej vody z vodohospodársky významného vodného toku Štiavnica, v r. km 11,200, v katastrálnom

území Dudince. SLOVOTHERMAE, Kúpele Diamant Dudince, š.p. má platné rozhodnutie podľa § 21 ods. 1 písm. a) bod 1 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov, vydané Okresným úradom Krupina, odbor starostlivosti o životné prostredie pod číslom OU-KA-OSZP-2016/000593 zo dňa 16.05.2016, právoplatné dňa 20.05.2016, v ktorom mu bol povolený odber povrchovej vody na účely zavlažovania parkov a okrasnej zelene v rozsahu 8 460 m³ ročne. Z dôvodu navýšenia zavlažovanej plochy navrhovateľ požiadal o navýšenie odoberaného množstva povrchovej vody z pôvodných (povolených) 8 460 m³ na 14 999 m³.

Na základe uvedenej žiadosti Okresný úrad Krupina, odbor starostlivosti o životné prostredie (ďalej len „tunajší úrad“) podľa § 73, ods. 5 vodného zákona, v súlade s ustanovením § 21 zákona o správnom konaní oznámil účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie konania listom číslo: OU-KA-OSZO-2021/000997-002 zo dňa 23.09.2021. V súvislosti s ochorením COVID-19 a vzhľadom na nepriaznivú pandemickú situáciu v okrese Krupina správny orgán upustil od ústneho pojednávania a miestneho zisťovania. V oznámení o začatí konania orgán štátnej vodnej správy na uplatnenie prípadných námietok určil lehotu 8 pracovných dní. V oznámení zároveň upozornil účastníkov konania a dotknuté orgány na tú skutočnosť, že na námietky uplatnené po stanovenej lehote nebude správny orgán prihliadať. Účastníci konania a dotknuté orgány si v stanovenej lehote neuplatnili žiadne námietky alebo pripomienky k vydaniu povolenia na odber povrchovej vody z vodohospodárskeho významného vodného toku Štiavnica, v r. km 11,200, k. ú. Dudince. Súčasne správny orgán v oznámení upozornil účastníkov konania aj na možnosť oboznámenia sa s podkladmi a spôsobom ich zistenia pred vydaním rozhodnutia podľa ustanovenia § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v platnom znení a vyjadriť sa k týmto podkladom, prípadne navrhnúť doplnenie podkladov k rozhodnutiu.

Podkladom pre vydanie povolenia boli: • Rozhodnutie Okresného úradu Krupina, Odboru starostlivosti o životné prostredie číslo OU-KA-OSZP-2016/000596 zo dňa 16.05.2016 • Opravu chyby v písaní a inej zrejmej nezrovnalosti v písomnom vyhotovení rozhodnutia Okresného úradu Krupina, Odbor starostlivosti o životné prostredie č. OU-KA-OSZP-2016/000593 zo dňa 16.05.2016 • Stanovisko OÚ Krupina, Odbor starostlivosti o životné prostredie podľa § 22 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov, t.j. stanovisko k umožneniu užívania vôd v súlade s platným povolením na osobitné užívanie vôd treťou osobou, č. OU-KA-OSZP-2021/000542 zo dňa 30.04.2021 • Stanovisko SVP š.p. OZ Banská Bystrica, j.č. CS SVP OZ BB 9/2021/38-39220 zo dňa 08.09.2021 k vydaniu povolenia na osobitné užívanie vôd.

Podmienky správcu vodohospodársky významných tokov – SVP, š.p. OZ Banská Bystrica - uplatnené v stanovisku číslo CS SVP OZ BB CS SVP OZ BB 9/2021/38-39220 zo dňa 08.09.2021 k vydaniu povolenia na osobitné užívanie vôd, sú v plnej miere zohľadnené v podmienkach tohto rozhodnutia.

Orgán štátnej vodnej správy Okresného úradu Krupina, odboru starostlivosti o životné prostredie preskúmal podanú žiadosť, všetky doložené doklady a vzhľadom k tomu, že nie sú ohrozené, ani poškodené vodohospodárske a všeobecné záujmy a práva iných a účastníci konania nemali námietky voči vydaniu povolenia s prerokovanými podmienkami, orgán štátnej vodnej správy rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu má účastník konania právo podať odvolanie podľa § 53 a § 54 zákona SNR č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia, podaním na Okresnom úrade Krupina, odbore starostlivosti o životné prostredie, ČSA 2190/3, 963 01 Krupina. Rozhodnutie je možné preskúmať súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Milan Blaško
vedúci odboru

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky orgánom verejnej moci

IČO: 00151866 Sufix: 10185

Doručuje sa

SLOVOTHERMAE, Kúpele Diamant Dudince, š.p., Kúpeľná 107, 962 71 Dudince, Slovenská republika

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, Odštepny závod Banská Bystrica, Partizánska cesta 69, 974
98 Banská Bystrica, Slovenská republika

Na vedomie

Slovenský hydrometeorologický ústav, Jeséniova, BA 17, 833 15 Bratislava 37
Mesto Dudince, Okružná 212/3, 962 71 Dudince

Slnečná lúka

		Prevádzkovateľ mesto Dudince							
	Postrekov.	Počet	Dostrek	Prietok	Zrážka	Spolu	Závl.potreba	Závl.množstvo	Spolu závl.zrážky
		ks		l/min.	mm/hod.	l/min.	25mm/týžd.	za týž./v min.	l/týždeň
Zóna1	I-20 (4)		3 12,2m	16,2	13	48,6	25mm		
	I-20 (6)		9 13,1m	24,5	17	220,5	25mm		
	I-25 (10)		2 15,5m	38,6	19	77,2	25mm		
	PGP (4)		2 10m	6,2	7	12,4	25mm		
	Spolu:					358,7		90 min.	32 220
Zóna2	I-20 (4)		2 12,2m	16,2	13	32,4	25mm		
	I-20 (6)		13 13,1m	24,5	17	318,5	25mm		
	I-25 (5)		1 13,4m	18,5	12	18,5	25mm		
Spolu:					369,4		90 min.	33 246	
Zóna3	I-20 (6)		12 13,1m	24,5	17	294	25mm		
	MP3000		6 9,1m	11,7	11	70,2	25mm		
Spolu:					364,2		90 min.	32 778	
Zóna4	PGJ (1,5)		7 6,7m	6,4	17	44,8	25mm		
	PGJ (4)		13 10,4m	16,3	18	211,9	25mm		
	MP1000		50 4,4m	2,35	10	117,5	25mm		
	MP2000		9 6,4m	4,7	9	42,3	25mm		
Spolu:					416,5		60 min.	24 990	
Zóna5	PGP (4)		2 10,4m	5	18	10	25mm		
	PGP (2)		8 9,1m	3,5	18	28	25mm		
	I-20 (6)		6 13,1m	24,5	17	147	25mm		
	I-20 (2,5)		21 10,7m	9,7	17	203,7	25mm		
PGJ (1,5)		13 6,7m	6,4	17	83,2	25mm			
Spolu:					471,9		90 min.	42 471	
Zóna6	I-25 (13)		3 16,2m	42,8	20	128,4	25mm		
	I-20 (6)		1 13,1m	24,5	17	24,5	25mm		
	I-20 (2,5)		9 10,7m	9,7	10	87,3	25mm		
	MP1000		15 4,4m	2,35	10	35,25	25mm		
MP2000		32 6,4m	4,7	9	150,4	25mm			
Spolu:					425,9		90 min.	38 327	
Spolu závl.zrážky l/týždeň zóna 1-6:							204 032		204 032
							204m ³ /týždeň x 4 = 816m ³ /mes. x 6 = 4896m ³ /rok		

Spolu závl.množstvo: 4 896m³/rok

Krištál**Prevádzkovateľ Kúpele Dudince, a.s.**

Postrekov.	Počet	Dostrek	Prietok	Zrážka	Spolu	Závl.potreba	Závl.množstvo	Spolu závl.zrážky
	ks		l/min.	mm/hod.	l/min.	25mm/týžd.	za týž./v min.	l/týždeň
Zóna7								
PGP (4)	34	10,4m	6,2		7	25mm		
MP1000	3	4,4m	2,35		10	25mm		
MP2000	3	6,4m	4,7		9	25mm		
Spolu:					231,95		120 min.	27 834
Zóna8								
PGP (2)	9	9,1m	3,5		5	25mm		
PGP (4)	23	10,4m	6,2		7	25mm		
MP1000	1	4,4m	2,35		10	25mm		
MP2000	1	6,4m	4,7		9	25mm		
Spolu:					181,15		120 min.	21 738
Zóna9								
PGP (4)	9	10,4m	6,2		7	25mm		
PGP (6)	9	11m	10,2		9	25mm		
Spolu:					147,6		120 min.	17 712
Spolu závl.zrážky l/týždeň zóna 7-9:								
67m3/týždeň x 4 = 268m3/mes. x 6 = 1 608m3/rok								1 608m3/rok

Spolu závl.množstvo:

Rubín**Prevádzkovateľ Kúpele Dudince, a.s.**

Postrekov.	Počet	Dostrek	Prietok	Zrážka	Spolu	Závl.potreba	Závl.množstvo	Spolu závl.zrážky
	ks		l/min.	mm/hod.	l/min.	25mm/týžd.	za týž./v min.	l/týždeň
Zóna10								
PGP (6)	20	13,1m	24,5		17	25mm	80 min.	39 200
Spolu závl.zrážky l/týždeň zóna 10:								
39m3/týždeň x 4 = 156m3/mes. x 6 = 936m3/rok								936m3/rok

Spolu závl.množstvo:

Smaragd**Prevádzkovateľ Kúpele Dudince, a.s.**

Postrekov.	Počet	Dostrek	Prietok	Zrážka	Spolu	Závl.potreba	Závl.množstvo	Spolu závl.zrážky
	ks		l/min.	mm/hod.	l/min.	25mm/týžd.	za týž./v min.	l/týždeň
Zóna11-14								
					100	25mm	40 min.	60000
Spolu závl.zrážky l/týždeň zóna 11-14:								
60m3/týždeň x 4 = 240m3/mes. x 6 = 1 440m3/rok								60000

Spolu závl.množstvo:

1 440m3/rok

6

MFK Dudince

Prevádzkovateľ mesto Dudince

Závl.dávka = 120min./deň x 4 dni = 480min./týž. = 8hod. x 10m³/h = 80m³/týž. x 4 týž. = 320m³/mes. x 6mes. = 1 920m³/rok

Spolu závl.množstvo:

1 920m³/rok**LD Diamant**

Prevádzkovateľ SLOVOTHERMAE, Kúpele Diamant Dudince, š.p.

Závl.dávka = 120min./deň x 4 dni = 480min./týž. = 8hod. x 25m³/h = 200m³/týž. x 4 týž. = 800m³/mes. x 6mes. = 4 800m³/rok

Spolu závl.množstvo:

4 800m³/rok

REKAPITULÁCIA

			Pomerný prepočet na odber 14 999 m ³	Perc. pomer z celkového mn.
Slnečná lúka	Prevádzkovateľ mesto Dudince	Spolu závl.množstvo:	4 896m ³ /rok	
MFK Dudince	Prevádzkovateľ mesto Dudince	Spolu závl.množstvo:	1 920m ³ /rok	%
	Spolu mesto Dudince:		6 553	43,69

Krištál	Prevádzkovateľ Kúpele Dudince, a.s.	Spolu závl.množstvo:	1 608m ³ /rok	
Rubín	Prevádzkovateľ Kúpele Dudince, a.s.	Spolu závl.množstvo:	936m ³ /rok	
Smaragd	Prevádzkovateľ Kúpele Dudince, a.s.	Spolu závl.množstvo:	1 440m ³ /rok	%
	Spolu Kúpele Dudince, a.s.:		3 984m³/rok	25,54

LD Diamant	Prevádzkovateľ SLOVATHERMAE, Kúpele Diamant Dudince, š.p.	Spolu LD Diamant:	4 800m ³ /rok	m ³ /rok
			4 616	30,77

Spolu mesto Dudince:	6 816m ³ /rok
Spolu Kúpele Dudince, a.s.:	3 984m ³ /rok
Spolu LD Diamant:	4 800m ³ /rok
CELKOM SPOLU:	15 600m³/rok
	14 999

67-

Doba zavlažovania deň/týždeň (6 dní)

SLNEČNÁ LÚKA

Vetva číslo	Spolu l/min.	Závl.mn. min./týž	Spolu závl.zrážka m3/týžd.	Závl.dávka denná
1	358	90 min.	32,2	15 min.
2	369	90 min.	33,2	15 min.
3	364	90 min.	32,7	15 min.
4	416	60 min.	24,9	10 min.
5	471	90 min.	42,4	15 min.
6	425	90 min.	38,3	15 min.

Zavlažovanie "NOC" = spolu	85 min.
----------------------------	---------

KÚPELE DUDINCE - KRIŠTÁĽ

Vetva číslo	Spolu l/min.	Závl.mn. min./týž	Spolu závl.zrážka m3/týžd.	Závl.dávka denná
7	231	120 min.	27,8	20 min.
8	181	120 min.	21,7	20 min.
9	147	120 min.	17,7	20 min.
10	490	80 min.	39,2	13 min.

Zavlažovanie "NOC" = spolu	73 min.
----------------------------	---------

KÚPELE DUDINCE - SMARAGD

Vetva číslo	Spolu l/min.	Závl.mn. min.	Spolu závl.zrážka m3/týžd.	Závl.dávka denná
11 až 14				50 min.

Zavlažovanie "NOC" = spolu	50 min.
----------------------------	---------

Zavlažovanie "NOC" = celkom spolu	208 min.
-----------------------------------	----------

MFK DUDINCE

zásobník	20m3/deň	35 min.
----------	----------	---------

Doplňovanie cez deň

LD DIAMANT

Polievanie cez deň

Harmonogram využívania závlahovej stanice v Dudinciach

	zóny	čas zálievky od - do	celkom čas (min)	dni v týždni	počet mesiacov	m3/deň	m3/týž	m3/mes	m3/rok
Slnčná lúka	1 - 6	03.00 - 04.25	85	6	6	34	204	816	4896
MFK Dudince	Ihrisko	22.00 - 22.35	35	4	6	20	80	320	1920
Krištál	7 - 9	00.57 - 01.57	60	6	6	11,2	67	268	1608
Rubín	10	01.57 - 02.10	13	6	6	6,5	39	156	936
Smaragd lúka	11 - 14	02.10 - 03.00	50	6	6	10	60	240	1440
Kúpele Dudince, a.s spolu	7 - 14	00.57 - 03.00	123	6	6	27,7	166	664	3984
Diamant	okolie Diamant	16.00 - 18.00	120	5	6	40	200	800	4800
celkom m3						162,5	650	2600	15600

polievanie v mesiacoch máj - október

6

Rozpis prevádzkových nákladov ZS

Druh nákladovej položky	položka, m.j.	1 týždeň	mesiac	6 mes.	cena za 1 mesiac	cena za 6 mesiacov
		hodiny	hodiny	hodiny	EUR	EUR
Údržba Diamant čistenie	objekt ZS	2	8	48	76	456
	zásobník vody+sací kôš	2	8	48	76	456
	areál kosenie	2	8	48	76	456
Údržba Diamant monitoring	tlak v TN	1	4	24	38	228
	filtračné zariadenie	1	4	24	38	228
	el.rozvádzač		1	6	9,5	57
Údržba Diamant sezóna spolu		8	33	198	313,5	1881
cena práce EUR/hod	9,5					
					1 mesiac	6 mesiacov
režijné náklady na adm.práce/hlásenia a iné EUR	paušál				50	300
Pravidelný ročný paušál - rozpočíta sa na 3 účastníkov rovnakým dielom						2181
Služba - Aqua Garden etapa.1	odvodnenie a zazimovanie					1707,6
	výmena piesku+odstr.nánosu					
Služba - Aqua Garden etapa.2	prečerpanie studne 1x rok					1555,2
	čistenie studne 1x rok					
	čerp.vody z nádrže 1x rok					
	čistenie kalníkov					
Revízia dodávateľ	elektrina 1 x ročne					282
Náklady dodávateľské za 1 rok spolu (môžu sa meniť podľa aktuálnych cien) rozpočíta sa na 3 účastníkov rovnakým dielom						3544,8
Celkom náklady za rok bez el. energie						5725,8
Elektrina odber		kWh	kWh	kWh		
elektrina zavlažovanie	rozpočíta sa na účastníkov pomerne podľa spotrebovanej vody v m3					
elektrina mimo sezóny	rozpočíta sa na 3 účastníkov rovnakým dielom					
Spolu el. energia						

